



N. rif./incarto: COO.2180.109.7.136494 / 382/2012/00286

Nostro riferimento: bj-nah

Dicembre 2014

## **Lista di controllo per le domande di contributi alla formazione secondo la LAV**

conformemente alle direttive dell'Ufficio federale di giustizia del 11 dicembre 2014

### **1. Procedura in due fasi**

L'organizzatore presenta una domanda di aiuto finanziario almeno tre mesi prima dell'inizio del corso. Il contributo è versato al termine del corso. Per entrambe le fasi della procedura è necessario presentare una domanda al seguente indirizzo: Ufficio federale di giustizia, Settore Progetti e metodologia legislativi, Bundesrain 20, 3003 Berna.

### **2. Domanda di assegnazione del contributo alla formazione**

La domanda deve contenere le seguenti informazioni:

- il titolo del corso;
- la data e la durata del corso (il corso deve essere di almeno tre ore [mezza giornata]);
- il luogo in cui si svolge il corso;
- l'istituto che organizza il corso;
- il servizio o la persona competente per le informazioni e le iscrizioni;
- i potenziali destinatari (il corso deve essere rivolto agli specialisti dell'aiuto alle vittime o ai moltiplicatori);
- l'orientamento geografico (il bando d'iscrizione al corso deve essere pubblicato in tutta la Svizzera o in un'intera regione linguistica);
- il programma indicante il contenuto e l'argomento delle singole lezioni, nonché il nominativo dei relatori (il corso deve avere attinenza diretta con l'aiuto alle vittime secondo la LAV e/o con la protezione delle vittime secondo il CPP);
- il numero minimo di partecipanti (12 persone nel caso di un corso per la Svizzera tedesca, otto persone nel caso di un corso per un'altra regione linguistica; per le eccezioni, cfr. il punto 2.2.1 n. 4 delle direttive);
- il preventivo con le uscite e le entrate previste;
- l'indicazione dell'eventuale domanda di aiuti finanziari per il corso anche presso altri servizi federali.

Generalmente è sufficiente presentare il bando d'iscrizione al corso e il preventivo.

### **3. Domanda di versamento**

Di norma, la domanda di versamento deve contenere i documenti o le indicazioni seguenti:

- il programma effettivo del corso contenente il titolo del corso, l'argomento delle singole lezioni, il nominativo dei relatori, il luogo e gli orari in cui ha avuto luogo il corso;
- i risultati della valutazione del corso nel caso dei più grandi organizzatori;
- il numero delle persone che hanno partecipato a ogni mezza giornata di corso e l'istituto dal quale provengono;
- un conteggio del corso con le uscite e le entrate (per i dettagli, cfr. il punto 2.3.3 delle direttive);
- una dichiarazione secondo la quale il corso non è sostenuto con aiuti finanziari della Confederazione in virtù di altri atti normativi;
- le coordinate del conto per il versamento.

L'Ufficio federale di giustizia può esigere ulteriori informazioni.